

## Posudek na práci

**Varvara Skibina:** **Doplňková cvičení zaměřená na rozvoj slovní zásoby v předmětu ruský jazyk**

Studijní program: N7504 Učitelství pro střední školy

Studijní obor: Učitelství pro střední školy – ruský jazyk a literatura

Učitelství pro 2. stupeň ZŠ – anglický jazyk a literatura

Předkládaná diplomová práce s názvem **Doplňková cvičení zaměřená na rozvoj slovní zásoby v předmětu ruský jazyk** se zabývá možnými způsoby výuky a osvojování si ruské slovní zásoby studenty na různých úrovních znalosti jazyka a tvorbou nových cvičení, která by mohla být využita při výuce ruského jazyka jako cizího.

Práce je rozdělena na dvě hlavní části, na část teoretickou a empirickou, přičemž druhá jmenovaná rozpracovává typy cvičení pro jednotlivé úrovně **Společného evropského referenčního rámce pro jazyky (SERR)**. V teoretické části se diplomantka věnovala charakteristice ruské slovní zásoby v porovnání s českou. Rozpracovala teoretický přístup ke slovní zásobě z hlediska lexikologie a slovní zásobu současného ruského jazyka přehledně rozdělila.

V kapitole **2. Vymezování úrovní jazyka** přehledně popsala hlavní dokumenty, které jsou pro školy určující ve vyučování cizích jazyků, jako jsou již zmiňovaný **Společný evropský referenční rámec**. Za velký přínos považuji vymezení úrovní jazyka podle **TORFL**. Do tohoto rozdělení patří jednotlivé úrovně, jako jsou **ТЭУ, ТБУ, ТРКИ-1, ТРКИ-2, ТРКИ-3 a ТРКИ-4**, které autorka přehledně popsala a srovnala je se systémem **SERR** používaným v českých školách. Na úrovních **A1 až B2 (ТЭУ, ТБУ, ТРКИ-1, ТРКИ-2)** popsala požadavky znalosti slovní zásoby a popsala přístupy k výběru lexikálních jednotek.

V kapitole **4. Výuka lexika z didaktického pohledu** se autorka práce zaměřila na metodické principy výuky slovní zásoby. Přehledně popsala zásady expozice nové slovní zásoby, procvičovací metody, typy opakování a zmínila se i o typech kontroly a evaluace. Věnuje se též kompenzaci jazykového deficitu a práci se slovníkem.

V empirické části se autorka pokusila vytvořit doplňková cvičení zaměřená na rozvoj slovní zásoby v předmětu Ruský jazyk. Tato cvičení by měla sloužit vyučujícím ruského jazyka jako rozšiřující a měla by vhodně doplňovat stávající učební soubory, používané na českých školách.

Obsahová úroveň práce je dostačující, teoretická část by možná zasloužila mírnou redukcí. Hlavní vklad práce tkví v souboru vytvořených doplňkových cvičení, která by mohla být cenným přínosem pro vyučující v praxi. Nicméně se práce neubrání stylistickým lapsům, které úroveň snižují. Také drobné překlepy a neobratné formulace, odkazující na to, že český jazyk není pro autorku jazykem mateřským, se podepsaly na celkovém obrazu práce. Obsah by měl být více stručný, neměl by uvádět drobné odstavce jako samostatné podkapitoly. Práce je opatřena odpovídajícím poznámkovým aparátem a autorka použila odpovídající objem literatury.

Práci vedoucí práce doporučuje k obhajobě.

Navrhované bodové hodnocení práce z jednotlivých hledisek (práce se hodnotí systémem 1 – 4, kdy: 1 – výborně, 2 – velmi dobře, 3 – dobře, 4 – nevyhověl)

Hledisko	Hodnocení
Aktuálnost problematiky, originalita práce	1
Úroveň a kvalita zpracování teoretické části práce, samostatnost zpracování, využití literárních pramenů, databází, zahraniční literatury	1
Formulace cílů a záměrů práce	2
Metodika práce, využití adekvátních metod (výzkumných, statistických, jiných)	3
Zpracování výsledků práce (hodnocení statistických dat, zobecnění analyzovaného materiálu, aj.)	-
Formální zpracování práce (jazyková a stylistická úroveň, rozsah práce, grafická úprava práce, dodržení publikační normy, aj.)	3

Navrhované hodnocení:

V Hradci Králové dne 11. 5. 2015

Mgr. Miroslav Půža, Ph.D.